

PERISKAL

Nachrichten

Periskal cvba. Ihr Spezialist in der Binnenschifffahrtnavigation seit 1990.

Periskal Nachrichten ist eine 4 monatliche Ausgabe von Periskal Group. Periskal ist der Markenname von Periskal cvba.

Wie installiere ich das Update?

- Legen Sie die DVD in den PC.
- Sie erhalten automatisch das Setup-Fenster, wo Sie die Sprache für den Newsletter auswählen. Durch die Auswahl der Sprache öffnet den Newsletter.
- Wenn Sie den Newsletter schließen oder minimieren, können Sie auf "Jetzt installieren" klicken im Setup-Fenster.
- Danach erscheint ein Fenster mit der gewünschte Installationssprache.
- Folgen Sie der Instruktion auf dem Bildschirm und klicken am Ende auf Fertigstellen
- Lassen Sie den PC neu starten, wonach Sie das Periskal Viewer Programm starten können.
- Die Karten werden jetzt automatisch installiert. Haben Sie bitte etwas Geduld.

Wir empfehlen Ihnen, das Update während unserer Geschäftszeiten zu installieren.

Helpdesk: +32 3 669 57 36

Vorwort

Sehr geehrte Kunden,

wenn Sie diese Nachrichten lesen, ist der Sommer wieder vorbei. Die Tage werden kürzer und der Herbst liegt wieder vor uns. Hoffentlich haben Sie das schöne Wetter oder einen kurzen Urlaub genießen können.

Das Frühlingsupdate enthielt zwei Versionen, worunter eine Testversion mit vielen Neuigkeiten. Diese Testversion wurde noch teilweise verbessert, sodass der Betrieb mit alten AIS-Transpondern gewährleistet bleibt. Sie alle bekommen jetzt diese Version sowie eine Reihe von üblichen Anpassungen und Verbesserungen der Karten.

Inzwischen sind wir in unsere neuen Büros, ebenfalls in Wuustwezel, eingezogen. Alle Kontaktdaten, außer die Besuchsadresse, jetzt - Den Isomo 11 - bleiben unverändert. Die neuen und geräumigen Büros ermöglichen es unseren Mitarbeitern, Ihnen unter optimalen Bedingungen behilflich zu sein. Periskal und ihre Tochterbetriebe NoorderSoft und Chartworx sind bereit für die Zukunft.

Viel Lesespaß

Marc Persoons und Wim Kalfsvel, Geschäftsführer Periskal cvba.



Neuen Büros Periskal

UPDATE SOMMER 2017 : Neuheiten in der Version 8.5.28

In dieser Version haben wir versucht, so viel wie möglich die Wünsche der Kunden zu verarbeiten. Wir haben AIS viel Aufmerksamkeit gewidmet, z. B. der Wiedergabe der Klasse B (Yachten) und der einfachen Eingabe von Konvois und Kombinationen.

1. Der Erhalt von Pegelinformationen über AIS kann ein- bzw. ausgeschaltet werden. Diese Dienstleistung ist momentan nur in Österreich verfügbar. Siehe AIS-Einstellungen.
2. Verbesserungen im Kommunikationsprotokoll mit neuen Transpondern, Auswahlelement SRT (neu) im Transpondermenü. Dieses Protokoll ist für alle Transponder, die vom Hersteller SRT unter verschiedenen Markennamen vermarktet werden. Siehe AIS-Einstellungen.



Abbildung 2 - AIS Label-Wiedergabe

4. Farbe von Klasse B-Transpondern kann gewählt werden. Damit Yachten unterschieden werden können. Siehe AIS-Einstellungen, AIS-Targets.
5. Klasse B-Transponder können auch unterdrückt werden. Dazu ist „Klasse B-Transponder dämpfen“ im oberen Balken anzuklicken. Wenn Sie dies tun, bleibt im Bild eine Warnung stehen, die dies meldet. Diese Einstellung kann aus Sicherheitsgründen nicht gespeichert werden. Klasse B-Transponder sind meistens Yachten, eventuell große klassische Segelyachten. In einigen Ländern handelt es sich auch um gewerbliche Schiffe!
6. Diverse Konvoitypen wurden hinzugefügt, außerdem sind jetzt diverse Kombinationen von Schiffen und Konvois möglich. Dies soll dafür sorgen, dass eine schnelle Anpassung der AIS-Einstellungen erfolgt.

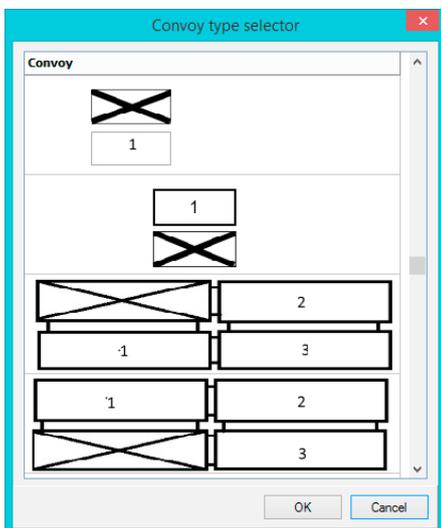


Abbildung 4 - Konvois und Kombinationen

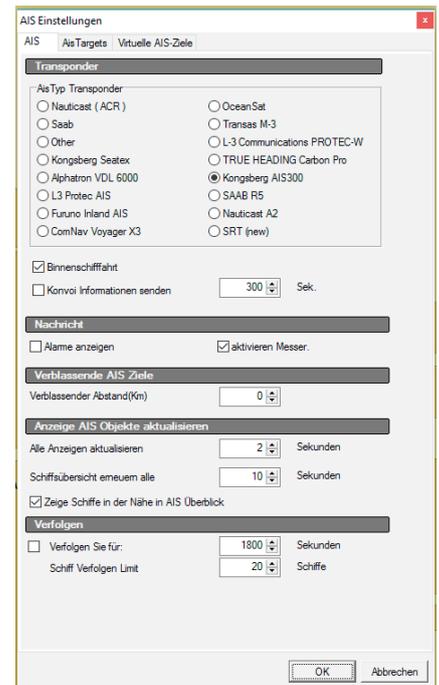


Abbildung 1 - AIS- Einstellungen

3. Die Anzeige der AIS-Labels und blauen Schilder ist jetzt so entworfen, dass stromaufwärts und stromabwärts unterschieden werden können. Wiedergabe des Labels an unterschiedlicher Seite.

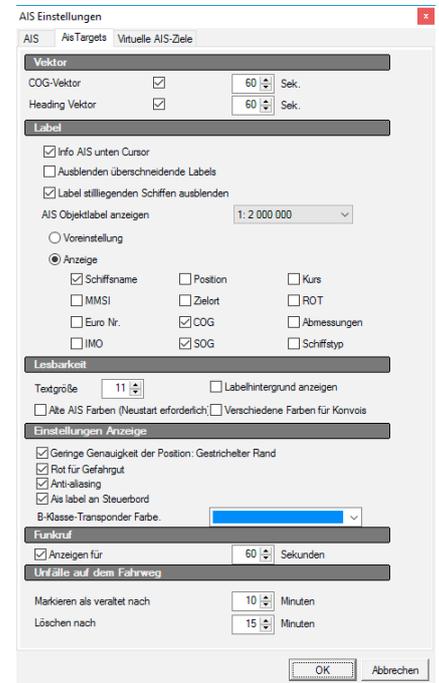


Abbildung 3 - Farbe Klasse B-Transponder

7. Die Anzeige von Pegelinformationen wurde verbessert. Erwartete Werte und Istwerte für denselben Zeitpunkt werden besser verarbeitet.
8. Fenster zum Einlesen von Pegeln wurden verkleinert und verbessert.
9. Simulation und das Abspielen der Simulation wurden verbessert.
10. Verschiedene Übersetzungen wurden angepasst.
11. Verbesserungen bei der Berechnung aktueller Pegel auf der Karte.
12. Möglichkeit die Route kurz zu unterbrechen.
13. Anpassungen im Periskal Radar Overlay, sodass Funktionen des Periskal ECDIS Viewers dort auch verfügbar werden, unter anderem das Einlesen von Pegeln über Webservices.
14. Wiedergaben des Periskal-Schlüsselcodes oben im Bildschirm, damit ein System bei Remote Support schneller identifiziert werden kann.

Periskal INLAND ECDIS Viewer 8.5.25 [PER00003] Visserij versie Scale 1:45000 Orientation : 0.0°

Abbildung 5 - Kundenidentifizierung

15. Diverse kleine Änderungen anhand von Fehlermeldungen von Kunden
16. Die Farbe der Routenplanungslinie kann geändert werden. Siehe Menü Routenplanung.

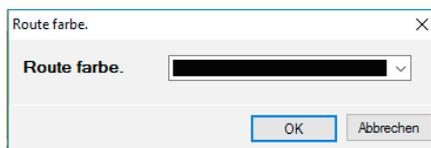


Abbildung 6 - Routenfarbe ändern

KARTOGRAPHIE ÄNDERUNGEN

Alle Karten wurden angepasst an Hand der letzten Nachrichten an die Schifffahrt und Nachrichten an die Seefahrt von verschiedenen Wasserverwaltungen. Neben allen neuen offiziellen Kartendaten wurden auch Ihre Bemerkungen eingearbeitet.

Nachfolgend die Liste der wichtigsten Änderungen:

- Aktualisierung der Karten von Zeeland
- Aktualisierung der Karten der Westerschelde
- Aktualisierung der Karten des Wattenmeers
- Aktualisierung der Karten der deutschen, niederländischen und belgischen Küste
- Aktualisierung der Karten von den deutschen Behörden in diversen Gebieten:
 - Berlin-Spandauer-Schiffahrtskanal
 - Elbe Havel-Kanal
 - Elbe Havel-Oder-Wasserstraße
 - Westoder
 - Oder
 - Spree-Oder-Wasserstraße
 - Untere Havelwasserstraße
 - Beetzsee-Riedwentsee-Wasserstraße
 - Mittellandkanal
 - Weser
- Aktualisierung der Karten von Serbien
- Aktualisierung der Karten von Österreich
- Aktualisierung der Karten der Donau in Bulgarien
- Aktualisierung der Karten der Donau in Rumänien

Periskal
Hauptgeschäftsstelle
Den Isomo 11
2990 Wuustwezel, Belgien

Tel: +32 3 669 57 36
Fax: +32 3 669 57 37
E-mail: info@periskal.com
Website: www.periskal.com



PERISKAL
GROUP